



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Sumáriu Kazu
Tribunál Distritál Baucau
Maiu 2016

A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Baucau

1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza: 23

Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP) & artigu 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika (LKVD) - Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika	6
Artigu 145 (KP) - Ofensa ba integridade fízika simples	6
Artigu 146 (KP) - Ofensa ba integridade fízika grave	3
Artigu 154 (KP) - Maus tratus ba kónjuje	2
Artigu 140 (KP) - Omisídiu negligente	2
Artigu 145 no 258 (KP) - Ofensa ba integridade fízika simples no danu simples	1
Artigu 259 (KP) - Danu agravadu	1
Artigu 23 no 139 (KP) - Omisídiu agravadu no tentativa, ho natureza violénsia doméstika	1
Artigu 23 no 138 (KP) - Omisídiu simples ho tentativa	1
Totál	23

2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 18

Tipu desizaun	Númeru
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun artigu 68 Kódigu Penál	6
Omologa	4
Absolve	4
Pena multa tuir artigu 67 hosi Kódigu Penál	2
Pena prizaun	1
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun artigu 68 ho regra ba konduta artigu 70 letra (g) Kódigu Penál	1
Totál	18

4. Totál kazu sira ne'ebé sei kontinua prosesu tuir JSMP nia monitorizasaun : 5

B. Deskripsaun sumáriu ba desizaun kazu sira ne'ebé JSMP monitoriza:

1. Krime maus tratus ba kónjuje

Nú. Prosesu : 0008/16. PDBAU
Kompozisaun tribunál : Kolektivu
Juis : Dr. Jose Quintao
: Dr. Antonio Fonseca
: Dr. Hugo da Cruz Pui
Ministériu Públiku : Dr. Luis H Rangel da Cruz
Defeza : Dr. Juvinal Yanes (defensória pública)
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2

Iha 02 Maiu 2016, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura akordaun ba krime maus tratus ba kónjuje ne'ebé envolve arguidu OdSX hasoru nia feen, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak iha 14 Janeiru 2016, iha tuku 08:00 dadersan, arguidu ho lezada diskute malu. Arguidu haruka sira ninia oan atu ba bolu nia primu, maibé lezada haruka fali ba fó han fahi. Arguidu foti marmita (modo fatin) tuda dala 1 ba lezada nia hirus matan halo lezada dada is ladi'ak. Arguidu foti tan marmita baku dala 2 iha lezada nia ulun, no tebe dala 1 iha lezada nia kanotak. Aktu ne'e resulta kanek iha lezada nia ulun, bubu no moras iha lezada nia hirus matan no kanotak. Aktu ne'e resulta lezada consege baixa durante semana ida iha óspital.

Iha akontesementu ne'e viziñu telefone ba polísia to' o kedas iha fatin akontesementu no lori lezada ba Óspital Referal Baucau no kontinua lori lezada ba Uma Paz Baucau.

Lezada mós deklara katak durante moris hamutuk arguidu sempre baku hela de'it lezada, no antes ne'e akontese mós dala ida iha Kampung Baru Dili. Arguidu baku lezada dala barak, maibé lezada la lembra data no tinan akontesementu no kazu ne'e julga ona iha Tribunál Distritál Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 154 Kódigu Penál kona-ba krime maus tratus ba kónjuje konjuja ho artigu 35 letra (a) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, deklara katak di'ak malu ona ho lezada no arepende ona nia hahalok. Arguidu hanesan karpinteiru fulan ida bele hetan osan US\$150.00.

Aleinde ne'e, lezada mós kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun. Tanba ne'e tribunál presinde testemuña sira no kontinua ba alegasaun.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun no konfirma liutan hosi lezada. Tanba ne'e husu ba tribunál aplika pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3.

Enkuantu defeza haktuir katak arguidu konfesa faktus sira totálmente, di'ak malu ona ho lezada no arepende ona nia hahalok. Tanba ne'e husu ba tribunál aplika pena ne'ebé adekua ba arguidu.

Depoide avalia faktus provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2.

2. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu	: 0011/15.MNMNT
Kompozisaun tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Goncalves
Ministériu Públiku	: Dr. Luis H Rangel da Cruz
Defeza	: Dr. Juvinal Yanes (defensória pública)
Tipu desizaun	: Absolve

Iha 02 Maiu 2016, Tribunál Distrital Baucau prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu MdDS hasoru nia feen, iha Distritu Manatuto.

Ministériu Públiku akuza katak iha 20 Abril 2015, iha tuku 7:00 dader, lezada tama ba kios laran foti kafe hodi prepara matabisu. Sein motivu ne'ebé klaru, arguidu tama tuir lezada hodi kaer lezada nia liman dada monu ba rai no kauza lezada nia-ain kanek. Arguidu mós kontinua basa dala 1 iha lezada nia kabas sorin karuk no tebe dala 1 iha lezada nia ain loos.

Depoide akontesementu lezada ba keixa iha polísia no polísia kontinua lori lezada ba halo tratamentu iha Centru Saúde Manatuto.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 letra (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu hili direitu nonok. Lezada iha *certidãun de obíto* tanba lezada mate ona iha 15 Setembru 2015. Tanba ne'e tribunál kontinua ba alegasaun finál.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku haktuir katak arguidu hili direitu nonok, tanba lezada mate ona, no la prodús provas ruma. Tanba ne'e husu ba tribunál absolve arguidu hosi prosesu ne'e. Aleinde ne'e, defeza mós konkorda ho alegasaun hosi ministériu públiku.

Depoisde avalia faktus provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no absolve arguidu.

3. Krime ofensa ba integridade fízika simples

Nú. Prosesu	: 0029/15.PDBAU
Kompozisaun tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Hugo da Cruz Pui
Ministériu Públiku	: Dr. Domingos Barreto
Defeza	: Dr. Grigorio de Lima (defensória pública)
Tipu desizaun	: Absolve

Iha 5 Maiu 2016, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu AfdC hasoru lezadu JS, iha Suku Gari-Uai, Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak iha 29 Janeiru 2015, iha tuku 19:30 kalan, arguidu nu'udar komandante BOP ho ninia membru sira halo atuasaun ba iha lezadu nia uma. Arguidu tama ba uma laran no husu ba lezadu "*o mak durante ne'e fó apoiu ba grupu Mauk Moruk (MM)?*" Lezadu seidak hatan, arguidu tebe dala rua iha lezadu nia ain parte karuk halo lezadu monu ba rai, arguidu kontinua sama lezadu nia kotuk laran no silu lezadu nia liman ba kotuk.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples.

Iha julgamentu, arguidu deklara katak simu orientasaun hosi komandu katak MM subar iha lezadu nia uma. Tanba ne'e arguidu ho nia maluk sira halo atuasaun ba lezadu. Arguidu deklara mós katak silu de'it lezadu nia liman ba kotuk no la tebe lezadu. Iha atuasaun ne'e sira konsege foti sasan militar hanesan bonia mean 1, bonia metan 2, sintu 1, ransel 1, kantil 1.

Enkunatu lezadu kontinua konfirma faktus hotu iha akuzasaun. Lezadu mós deklara katak sasan militar ne'ebé arguidu foti iha lezadu nia uma ne'e lezadu foti hosi Indonezia nia liman iha tinan 1979 iha foho Matebian, tanba lezadu hanesan veteranu.

Testemuña ARA (lezadu nia feen) depoimenta katak, arguidu komete duni aktu ne`e hasoru lezadu, tuir saida mak deskreve iha akuzasaun ministériu públiku nian.

Enkuantu testemuña AdC (nu`udar membru BOP) depoimenta katak iha akontesementu ne`e, testemuña haree arguidu so silu de`it lezadu nia liman ba kotuk no la tebe lezadu.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku haktuir katak, mezmu arguidu nega faktus balun iha akuzasaun, maibé lezadu no testemuña kontinua mantein faktu sira ne`e. Tanba ne`e husu ba tribunál aplika pena ba arguidu tuir artigu 145 Kódigu Penál.

Enkuantu defeza haktuir katak arguidu rekoñese de`it faktu balun ne`ebé nia komete. Tanba momentu ne`e arguidu simu orden no ezekuta orden ne`ebé mai hosi nia superior. Tanba ne`e husu ba tribunál absolve arguidu hosi prosesu ne`e.

Depoisde avalia faktus provadu sira ne`ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne`e no absolve arguidu.

4. Krime maus tratus ba kónjuje

Nú. Prosesu	: 0100/14.PDBAU
Kompozisaun tribunál	: Kolektivu
Juis	: Dr. Hugo da Cruz Pui Dr. Antonio Fonseca Dr. Jose Quintao
Ministériu Públiku	: Dr. Domingos Barreto
Defeza	: Dr. Juvinal Yanes (defensória pública)
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2

Iha 5 Maiu 2016, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura akordaun ba krime maus tratus ba kónjuje ne`ebé envolve arguidu EdS hasoru nia feen, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak iha 12 Agostu 2014 tuku 10.00 dader, sein motivu ne`ebé klaru, arguidu basa dala 1 iha lezada nia hasan no lori telefone tuda iha lezada nia kidan.

Aleinde ne`e iha 22 Agostu 2014 tuku 08.00 dader, arguidu tolok no buti lezada nia kakorok, basa dala 2 iha lezada nia ibun no tuku dala 1 iha lezada nia hirus-matan. Kazu ne`e akontese tanba lezada telefone arguidu, maibé arguidu nia aman mak foti no dehan katak arguidu sai tiha ona. Wainhira arguidu fila, lezada foti fatuk tuku motor no dehan ba arguidu katak se arguidu lakohi ona nia, husu atu fó fila fali dokumentus motor nian no lezada nia-aman ninia konta-bankaria (*nomor rekening*).

Antes ne`e iha fulan Novembru 2013, wainhira lezada grávida hela fulan 2, sein motivu ne`ebé klaru, arguidu basa dala 1 iha lezada nia kakorok, no lezada konsege halo tratamentu iha Õspital Referral Baucau.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 154 Kódigu Penál kona-ba krime maus tratus ba kónjuje konjuga ho artigu 35 letra (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, maibé deklarata katak nia di'ak malu ona ho lezada, no arepende ona ninia hahalok. Arguidu nu'udar motorista ho salariu kada fulan US\$ 150.00. Aleinde ne'e, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun.

Iha alegasaun final, ministériu públiku konsidera katak arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun no konfirma mós hosi lezada. Tanba ne'e husu ba tribunál kondena arguidu tuir artigu 154 Kódigu Penál.

Enkuantu defeza haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu, di'ak malu ona ho lezada, no arguidu arepende ona nia hahalok. Tanba ne'e husu ba tribunál aplika pena mínimu hosi artigu 154 Kódigu Penál.

Depoiz de avalia faktus provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2.

5. Krime ofensa ba integridade fizika simples

Nú. Prosesu : 0438/13 PDBAU
Kompozisaun tribunál : Singulár
Juis : Dr. Afonso Carmona
Ministériu Públiku : Dra. Bemvinda do Rosario
Defeza : Dr. Jose M. Guterres (defensória pública)
Tipu desizaun : Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 12 Maiu 2016, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu tentativa konsiliausaun ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé envolve arguidu NAG no TSF hasoru lezadu JP, JF, TF no EF, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples.

Iha prosesu tentativa konsiliausaun ne'e, lezadu sira deklarata katak sira hakarak dada fali keixa ne'e tanba antes ne'e sira resolve ona kazu ne'e tuir kustume Timor-nian.

Relasiona ho pedidu ne'e, ministériu públiku no defeza apresia ho akordu ne'ebé parte rua decide ona no husu ba tribunál atu omologa akordu ne'e.

Bazeia ba akordu hosi parte rua decide ona no pedidu dezisténsia keixa hosi lezadu sira, tribunál konsidera no omologa akordu hosi pedidu dezisténsia keixa ne'e.

6. Krime ofensa ba integridade fizika simples no danu simples

Nú. Prosesu : 0169/14.PDBAU
Kompozisaun tribunál : Singulár
Juis : Dr. Antonio Fonseca
Ministériu Públiku : Dr. Domingos Barreto

Defeza : Dr. Antonio Fernandes (defensória pública)
Tipu desizaun : Pena multa US\$ 210.00

Iha 12 Maiu 2016, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples no danu simples ne`ebé envolve arguidu AGdS hasoru lezadu NdC, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak iha 13 Janeiro 2014, iha tuku 12.00 meudia, lezadu ho motor ense mina iha Pertamina. Wainhira lezadu atu fila ba uma, iha edifisiu BOP nia oin arguidu ho motor hosi kotuk tebe lezadu nia motor sorin loos no halo lezadu monu ho motor ba fatuk laran. Aktu ne`e rejulta kanek iha lezadu nia ain-tuur no isin lolon sira seluk kanek no lezadu konsege halo tratamentu iha Hospital Referral Baucau no baixa durante semana 1. Aleinde ne`e motor ne`ebé lezadu uza hetan estragus no hadia ho folin US\$200.00.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 258 Kódigu Penál kona-ba krime danu simples.

Iha julgamentu, arguidu nega faktus hotu iha akuzasaun. Arguidu deklara katak iha akontesementu ne`e arguidu seidak iha motor no iha data akontesementu ne`e arguidu iha hela Sub-distritu Baguia haree nia inan moras.

Wainhira tribunál konfirma ho lezadu relasiona ho faktu hirak ne`e, lezadu kontinua mantein faktu sira iha akuzasaun. Lezadu mós deklara katak kuñese hela lezadu tanba iha akontesementu ne`e arguidu la uza kapasete.

Testemuña MX depoimenta katak, testemuña lahatene kona-ba akontesementu ne`e. Tanba antes ne`e arguidu tula duni testemuña, maibé hatun nia iha Baucau sentral.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku haktuir katak mezmú arguidu nega faktus, maibé ministériu públiku fiar katak arguidu komete duni krime ne`e no mantein faktus sira iha akuzasaun. Tanba ne`e husu ba tribunál aplika pena suspensaun hosi pena prizaun ba arguidu no fó fila lezadu nia osan tuir motor nia estragus.

Enkuantu defeza husu ba tribunál absolve arguidu. Tanba iha akontesementu ne`e lezadu iha hela Baguia no seidak iha motor, signifika la`os arguidu mak komete krime ne`e.

Depoizde avalia faktus provadus sira ne`ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne`e no kondena arguidu ho pena multa US\$210.00 no sei selu US\$ 1.00 kada loron durante loron 210. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 140 prizaun, wainhira arguidu la kumpri pena multa ne`e.

7. Krime ofensa ba integridade fizika simples

Nú. Prosesu : 0029/15 BCQLC

Kompozisaun tribunál : Singulár
Juis : Dra. Ercilia de Jesus
Ministériu Públiku : Dr. Alfonso Lopez
Defeza : Dr. Jose M. Guterres (defensória pública)
Tipu desizaun : Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 16 Maiu 2016, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé envolve arguidu AB hasoru lezadu MGF, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade física simples.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, lezadu hato'o pedidu dezisténsia ba keixa kontra arguidu tanba antes ne'e sira konsege resolve ona kazu ne'e tuir kustume Timor-nian.

Relasiona ho pedidu ne'e, ministériu públiku no defeza apresia ho akordu ne'ebé parte rua decide ona no husu ba tribunál atu omologa akordu ne'e.

Bazeia ba akordu hosi parte rua no pedidu dezisténsia keixa hosi lezadu, tribunál konsidera no omologa akordu hosi pedidu dezisténsia keixa ne'e.

8. Krime omisídiu negligente

Nú. Prosesu : 0078/15.PDBAU
Kompozisaun tribunál : Singulár
Juis : Dr. Jose Escurial
Ministériu Públiku : Dr. Domingos Barreto
Defeza : Dr. Jose M Guterres (defensória pública)
Tipu desizaun : Absolve

Iha 17 Maiu 2016, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa ba krime omisídiu negligente ne'ebé envolve arguidu AF hasoru lezada MdC, iha Sub-distritu Lakluta, Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak iha 12 Agostu 2015, iha tuku 16.30 loro-kraik, arguidu lori ambulansia hamutuk ho infremeíru JX hosi Centru Saúde Lakluta. Arguidu tula lezada ne'ebé moras ho ninia família iha Centru Saúde Evos. Wainhira too iha dalan suvida maizumenuz metru 40, iha fatuk boot iha estrada klaran arguidu trava kareta hakiduk ba kotuk no baku fila. Tanba ne'e lezada monu sai hosi janela no kareta hanehan lezada nia ulun to'o lezada mate fatin.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 140 Kódigu Penál kona-ba krime omisídiu negligente.

Iha julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun. Arguidu deklara katak ajuda ona serimonia vunerál lezada nian no fó karau 2, fos saka 10 inklui kafe no masi-midar,

no di'ak malu ona ho lezada nia família. Arguidu nu'udar kondutor ho salariu kada fulan US\$140.00.

Testemuña VdS (lezada nia oan) depoimenta katak testemuña hakuak hela lezada derepente kareta hakiduk ba kotuk no baku fila. Testemuña hakfodak no hakuak metin mós testemuña nia oan nain rua (lezada nia bei-oan). Wainhira to'o rai tetuk testemuña haree lazada monu sai hosi kareta testemuña la hatene tuir lezada monu oinsa.

Testemuña JX (infermeíru) depoimenta katak momentu ne'e testemuña tuur iha kondutor nia sorin. Wainhira kareta hakiduk no baku fila testemuña tauk no oinsa atu salva-an. Depoide too iha rai tetuk testemuña haree lezada mate ona.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu, ajuda ona serimonia vunerál lezada nian, no di'ak malu ona ho lezada nia família. Tanba ne'e husu ba tribunál aplika pena ne'ebé adekua ba arguidu.

Aleinde ne'e defeza mós haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu, di'ak malu ona ho lezada nia família, ajuda ona serimonia vunerál lezada nian. Tanba ne'e husu ba tribunál absolve arguidu hosi prosesu ne'e.

Depoide avalia faktus provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no absolve arguidu.

9. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu	: 0042/15.VQSIC
Kompozisaun tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Afonso Carmona
Ministériu Públiku	: Dr. Domingos G Barreto
Defeza	: Dr. Antonio Fernandes (defensória pública)
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1

Iha 18 Maiu 2016, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu OMP hasoru nia feen, iha Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak iha 4 Marsu 2015 tuku, iha tuku 17.00 loro-kraik, arguidu foti kadeira masa baku dala 1 iha lezada nia kotuk laran, lori ai-pedasuk baku dala 1 iha lezada nia ain karuk no liman sikun sorin loos. Aktu ne'e rezulta lezada tenke ba halo tratamentu iha Centru Saúde Viqueque. Antes krime ne'e akontese arguidu ho lezada diskute malu tanba derepente arguidu mosu mai husu hahan atu han.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 letra (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, deklara katak di'ak malu ona ho lezada, arepende ona nia hahalok no foin primeira-vez komete krime. Arguidu nu'udar negosiante fulan ida hetan osan US\$150.00.

Aleinde ne'e, wainhira tribunál konfirma fali ho lezada kona-ba faktu hirak ne'e, no lezada kontinua mantein faktu sira iha akuzasaun.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu, foin primeira-vez komete krime. Tanba ne'e husu ba tribunál aplika pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1.

Enkuantu defeza haktuir katak arguidu konfesa, arepende ona nia hahalok no foin primeira-vez komete krime. Tanba ne'e husu ba tribunál aplika pena multa ba arguidu.

Depoisde avalia faktus provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1, selu mós kustu judisiál US\$ 20.00.

10. Krime ofensa ba integridade fizika grave

Nú. Prosesu	: 0480/12.PDBAU
Kompozisaun tribunál	: Kolektivu
Juis	: Dr. Antonio Fonseca Dr. Jose Escurial Dr. Hugo da C. Pui
Ministériu Públiku	: Dr. Domingos G. Barreto
Defeza	: Dr. Jonas H. da Costa (defensória pública)
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2

Iha 18 Maiu 2016, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika grave ne'ebé envolve arguidu AP hasoru lezadu MdS, iha Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak iha 17 Setembru 2012, iha tuku 11.45 kalan, arguidu ho hirus kaer ho katana ba iha lezadu nia uma no taa dala 1 iha lezadu nia liman parte loos, no rejulta lezadu nia liman fuan ida kotu. Arguidu mós taa tan dala 1 iha lezadu nia kabas parte loos.

Depoisde akontesementu ne'e, lezadu ba hatoo denunsia iha polisia no ba halo tratamentu kedas iha Centru Saúde Uatulari. Kazu ne'e akontese tanba lezadu halo violasaun seksuál ba arguidu nia alin fetu no kazu ne'e agora dadaun sei prosesu hela.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 146 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika grave.

Iha julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arepende ona nia hahalok, no deklara katak foin primeira-vez komete krime. Entretantu lezadu kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3.

Defeza haktuir katak arguidu konfesa faktus sira totálmente, katak nia komete duni krime ne'e hasoru lezadu tanba lezadu halo violasaun hasoru nia alin feto. Tanba ne'e husu ba tribunál aplika pena suspensaun ba arguidu.

Depoide avalia faktus provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2.

11. Krime ofensa ba integridade fizika simples

Nú. Prosesu : 0001/16.MNLLA
Kompozisaun tribunál : Singulár
Juis : Dr. Jose Quintao
Ministériu Públiku : Dr. Luis H. Rangel da Cruz
Defeza : Dr. Jose M Guterres (advogadu estajiáriu)
Tipu desizaun : Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 18 Maiu 2016, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé envolve arguidu AS hasoru lezadu MMdS, iha Sub-distritu Laleia, Distritu Manatuto.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, arguidu husu deskulpa ba lezadu no lezadu perdua ona arguidu, nune'e lezadu husu ba tribunál atu deziste fali nia keixa hasoru arguidu.

Relasiona ho pedidu ne'e, ministériu públiku no defeza apresia ho akordu ne'ebé parte rua decide ona no husu ba tribunál atu omologa akordu ne'e.

Bazeia ba akordu hosi parte rua no pedidu dezisténsia keixa hosi lezadu, tribunál konsidera no omologa akordu hosi pedidu dezisténsia keixa ne'e.

12. Krime danu agravadu

Nú. Prosesu : 2239/10.PDBAU
Kompozisaun tribunál : Singulár
Juis : Dra. Ercilia de Jesus
Dr. Afonso Carmona
Dr. Jose Goncalves
Ministériu Públiku : Dr. Domingos Bareto
Defeza : Dr. Sidonio M. Sarmiento (defensória pública)
Tipu desizaun : Absolve

Iha 21 Maiu 2016, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura akordaun ba krime danu agravadu ne'ebé envolve arguidu TP, BdC, OPF no OO hasoru Ministériu Agúa no Saneamentu, iha Sub-distritu Lospalos, Distritu Lautem.

Ministériu Públiku akuza katak iha 1 Agostu 2008, iha tuku 14:40, arguidu sira lori ai-suak ba area Fuiluru, hodi ke'é estraga besi kanalizasaun bee mós ne'ebé ema hotu uza. Arguidu TP ke'é estraga besi kanu 6, arguidu BdC ke'é estraga besi kanu 6, arguidu OPF ke'é estraga besi kanu 1 no arguidu OO ke'é estraga besi kanu 1.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 259 letra (a) Kódigu Penál kona-ba krime danu agravadu.

Iha julgamentu, arguidu sira konfesa faktus hotu iha akuzasaun. Arguidu sira deklar katak besi kanu ne'e la uza ona hosi tempu Indonezia to'o iha tempu ukun rasik-an. Tanba ne'e arguidu sira foti besi kanu ne'e, hodi uza ba halo ai-rin uma nian. Maibé la konsege utiliza tanba iha hotu ona edifisiu Polísia Munisípiu Lautem.

Testemuña JVN (Diretór SAS Munisípiu Lautem) depoimenta katak besi kanu sira ne'e firuzun no la uza ona iha tinan 1999 to'o agora. Testemuña hatene kona-ba ne'e tanba testemuña servisu iha ministériu ne'e hahu hosi 1988 to'o agora.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku haktuir katak arguidu sira estraga sasan ne'ebé publiku uza. Mezmu sasan hirak ne'e Indonezia nian, maibé partense ba Estadu Timor-Leste nian. Tanba ne'e husu ba tribunál kondena arguidu sira tuir artigu 258 Kódigu Penál.

Enkuantu defeza haktuir katak arguidu sira konfesa faktus tuir akuzasaun maibé deklar katak sasan sira ne'e lakonsege uja ba interese arguidu sira-nian no firuzen ona. Tanba ne'e husu ba tribunál aplika pena suspensaun tinan 2 ba arguidu sira.

Depoide avalia faktus provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál ho konsiderasaun ba faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu konklui prosesu ne'e no absolve arguidu sira.

13. Krime omisídiu agravadu no tentativa ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu	: 0017/15.VQWTL
Kompozisaun tribunál	: Kolektivu
Juis	: Dr. Jose Escurial Dr. Hugo da Cruz Pui Dr. Jose Quintao
Ministériu Públiku	: Dr. Domingos G. Barreto
Defeza	: Dr. Jonas H. da Costa (defensória pública)
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 6

Iha 23 Maiu 2016, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura akordaun ba kazu krime omisídiu agravadu no tentativa ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu MAF hasoru nia feen, iha Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak iha 10 Outubru 2015, iha tuku 09.00 dader, arguidu no lezada sai husi sira nia uma Makadiki ba iha família MGA nia uma iha Afaloikai. Kuandu to'o iha MGA nia uma la iha problema ruma entre lezada ho arguidu.

Tuir mai iha 12 Outubru 2015, iha tuku 21.00 kalan, lezada ho arguidu iha hela kuartu laran. Derepente arguidu taa lezada nia ulun parte karuk no kauza ran sai barak no lezada monu ba rai, arguidu kontinua taa tan dala 1 iha lezada nia ulun parte oin. Wainhira arguidu atu tan lezada, lezada satan netik ho liman, tanba ne'e kona fali iha lezada nia liman parte karuk. Aktu ne'e rejulta lezada tenke baixa iha Óspital Referral Baucau durante fulan 1.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 23 Kódigu Penál kona-ba tentativa no artigu 139 Kódigu Penál kona-ba omisídiu agravadu konjuga ho artigu 2, 3 no 35 letra (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun. Arguidu deklara katak iha akontesementu ne'e arguidu la hatene-an, arguidu so hatene de'it wainhira nia foti katana. Depoisde akontesementu ne'e arguidu halai ba Estasaun Polísia Uatulari.

Iha parte seluk, lezada kontinua konfirma no mantein faktus sira iha akuzasaun. Lezada mós deklara katak sofre moras iha ulun parte karuk, ulun klaran no liman karuk. Lezada informa mós katak depoisde akontesementu too agora labele kaer servisu todan hanesan uluk.

Testemuña MGA depoimentu katak nia la haree ho matan. Tanba testemuña nonton hela notísia iha sala vizita, rona barullu mak testemuña halai ba lezada toba hela iha rai no arguidu hamrik kaer hela katana ne'ebé nakonu ho ran.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku haktuir katak arguidu deklara katak iha akontesementu ne'e arguidu la hatene-an. Maibé arguidu hatene hela wainhira nia foti katana no halai ba polísia, ne'e signifika nia hatene hela saida mak nia halo. Aleinde ne'e, lezada mós kontinua konfirma faktus hotu. Tanba ne'e husu ba tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan 8.

Enkuantu defeza haktuir katak arguidu konfesa faktus, no momentu ne'eba nia la hatene-an. Tanba ne'e husu ba tribunál aplika pena suspensaun ba arguidu.

Depoisde avalia faktus provadus sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 6.

14. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0014/14.PDBAU
Kompozisaun tribunál : Singulár
Juis : Dr. Antonio Fonseca
Ministériu Públiku : Dr. Alfonso Lopez
Defeza : Dr. Sidonio M. Sarmento (defensória pública)
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1 no apresenta-an kada fulan dala 1 iha tribunál.

Iha 24 Maiu 2016, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne`ebé envolve arguidu VC hasoru nia feen, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak iha 20 Marsu 2013, iha tuku 07.00 dader, arguidu foti ai-pedasuk baku dala ida iha lezada nia ain parte loos, tanba arguidu buka ai-manas atu han maibé lezada subar tiha.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 letra (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, foin primeira-vez komete krime no deklara katak nia arepende ona nia hahalok. Wainhira tribunál konfirma fali ho lezada kona-ba faktu hirak ne`e, lezada kontinua mantein faktu sira iha akuzasaun.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu, tanba ne`e husu ba tribunál aplika suspensaun pena prizaun ba arguidu.

Enkuantu defeza haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu, arepende ona nia hahalok, no foin primeira-vez komete krime. Tanba ne`e husu ba tribunál aplika pena ne`ebé adekua ba arguidu.

Depoizde avalia faktus provadu sira ne`ebé prodús julgamentu, tribunál konklui prosesu ne`e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1. Tribunál mós aplika regra ba konduta atu arguidu apresenta-an periódiku iha tribunál kada fulan dala 1 durante fulan 3 no selu kustu judisiál US\$40.00.

15. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu	: 0010/14.MNSBD
Kompozisaun tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Quintao
Ministériu Públiku	: Dr. Alfonso Lopez
Defeza	: Dr. Juvinal Yanes (defensória pública)
Tipu desizaun	: Pena multa US\$60.00

Iha 25 Maiu 2016, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne`ebé envolve arguidu JDJ hasoru nia feen, iha Sub-distritu Soibada, Distritu Manatuto.

Ministériu Públiku akuza katak iha 22 Dezembru 2014, iha tuku 12.00 meudia, arguidu diskute malu ho lezada no tuku dala 3 iha lezada nia hasan, foti katana baku ho nia belar dala 3 ba iha lezada nia kotuk laran no kaer lezada nia fuk riba ba rai tanba lezada abortus liu ona fulan rua mak fó hatene arguidu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 letra (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu, arguidu deklara katak tuku de'it dala 1 iha lezada nia hasan. Arguidu foti duni katana maibé baku de'it ba didin lonon. Wainhira tribunál konfirma fali kona-ba faktu hirak ne'e no lezada kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku haktuir katak mezmú arguidu nega faktus balun maibé ministériu públiku nafatin mantein ninia akuzasaun. Tanba ne'e husu ba tribunál aplika pena tuir artigu 145 Kódigu Penál. Enkuantu defeza husu ba tribunál aplika pena ne'ebé la lemite arguidu nia liberdade.

Depoizde avalia faktus provadus sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$60.00 no sei selu 0.50 sentavus kada loron durante loron 120. Tribunál mós aplika pena alternativa loron 60 prizaun, wainhira arguidu la kumpri pena multa ne'e.

16. Krime ofensa ba integridade fizika simples

Nú. Prosesu	: 0015/15. MNLCL
Kompozisaun tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Afonso Carmona
Ministériu Públiku	: Dr. Bemvinda do Rosario
Defeza	: Dr. Sidonio M. Sarmento (defensória pública)
Tipu desizaun	: Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 25 Maiu 2016, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé envolve arguidu SM hasoru lezadu EjdC, iha Sub-distritu Laklo, Distritu Manatuto.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, perante tribunál arguidu husu deskulpa ba lezadu no lezadu mós perdua arguidu. Tanba ne'e lezadu husu ba tribunál atu dezisté nia-keixa hasoru arguidu.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku no defeza apresia ho akordu ne'ebé parte rua decide ona no husu ba tribunál atu omologa akordu hosi pedidu dezisténsia keixa ne'e.

Bazeia ba akordu hosi parte rua no pedidu dezisténsia keixa hosi lezadu, tribunál konsidera no omologa pedidu dezisténsia ba keixa ne'e.

17. Krime omisídiu simples ho tentativa

Nú. Prosesu	: 0002/15.VQOSU
Kompozisaun tribunál	: Kolektivu
Juis	: Dr. Jose Goncalves Dr. Afonso Carmona Dr. Jose Escorial
Ministériu Públiku	: Dr. Domingos G Barreto

Defeza : Dr. Jose M Guterres (defensória pública)
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3

Iha 26 Maiu 2016, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura akordaun ba krime omisídiu simples no tentativa ne'ebé envolve arguidu JG hasoru lezadu JMdC, iha Sub-distritu Ossu, Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak iha 19 Janeiru 2015, lezadu ba arguidu nia uma, atu impresta arguidu nia sasan karpinteiru nian. Iha tuku 15.00 loro-kraik wainhira arguidu ho lezadu fila fali ba lezadu nia uma, too iha Waibua Ossu, arguidu kaer tudik sona dala 1 iha lezadu nia kabun kidun (besik husar), arguidu tenta atu sona tan lezadu, maibé lezadu satan netik ho saku. Tanba tudik kleuk tiha arguidu foti fatuk tuku loos tiha tudik no lezadu aproveita halai hodi salva-an. Aktu ne'e rezulta lezadu konsege halo tratamentu iha Centru Saúde Ossu no kuntinua evakua ba Ōspital Referral Baucau.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 23 Kódigu Penál kona-ba tentativa no artigu 138 Kódigu Penál kona-ba omisídiu simples.

Iha julgamentu, arguidu deklara faktus hotu iha akuzasaun. Arguidu mós deklara katak lezadu konta fali arguidu nia vida, tanba ne'e mak arguidu hirus no sona lezadu. Depoizde akontesementu arguidu tauk no halai ba subar to'o tuku 2 madrugada mak entrega-an ba Polísia Estasaun Ossu. Arguidu mós deklara katak foin primeira-vez komete krime, arepende ona nia hahalok.

Enkuantu lezadu kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklara katak problema ne'e rezolve ona tuir kustume Timor-nian, arguidu nia família fó sala ba lezadu ho osan US\$500.00, kuda 3, karau 1 no bibi 1 tunu hodi han hamutuk. Lezadu fó fali tais ida ba arguidu nia família iha fulan Maiu 2015, wainhira arguidu iha hela prizaun preventiva.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu, no konfirma mós hosi lezadu. Tanba ne'e husu ba tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan 4.

Enkuantu defeza haktuir katak, arguidu konfesa faktus, arepende ona nia hahalok, foin primeira-vez komete krime, tanba ne'e husu ba tribunál absolve arguidu.

Depoizde avalia faktu provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3.

18. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0046/15.MNMNT
Kompozisaun tribunál : Singulár
Juis : Dra. Ercilia de Jesus
Ministériu Públiku : Dr. Luis H Rangel da Cruz
Defeza : Dr. Jonas H da Costa (defensória pública)
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1

Iha 31 Maiu 2016, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguida FR hasoru nia inan, iha Distritu Manatuto.

Ministériu Públiku akuza katak iha loron no fulan ne'ebé la apuradu maibé iha tinan 2015, tuku 19.00 kalan, arguida ho nia bin diskute malu no lezada ba sori netik no foti ai-pedasuk baku ba arguida ho nia bin. Tanba ne'e arguida hirus hodi foti fali ai-pedasuk ida, baku dala 1 iha lezada nia kotuk laran no baku dala 1 iha lezada nia ain loos no tolok aat lezada. Aktu ne'e rezulta lezada konsege halo tratamentu iha Centru Saúde Manatuto.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 letra (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu, arguida konfesa faktus hotu iha akuzasaun. Arguida deklara mós katak arepende ona nia hahalok, foin primeira-vez komete krime, kazu ne'e rezolve ona tuir kustume Timor nia. Aleinde ne'e, lezada kontinua konfirma faktus sira iha akuzasaun.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku haktuir katak arguida konfesa faktus hotu. Tanba ne'e husu ba tribunal aplika pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1.

Enkuantu Defeza husu ba tribunál aplika pena admoestasaun ba arguida, tanba arguida konfesa faktus, arepende ona nia hahalok no foin primeira-vez komete krime.

Depoide avalia faktus provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguida ho pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1.

Atu hetan informasaun kompleitu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Telefone: 3323883 |77295795

info@jsmp.minihub.org

www.jsmp.tl

Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp

Twitter: @JSMPtl